Организация Объединенных Наций S/2007/494



Совет Безопасности

Distr.: General
15 August 2007
Russian
Original: French

Письмо Генерального секретаря от 15 августа 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить текст сообщения от 10 августа 2007 года, которое я получил от Генерального секретаря Организации Североатлантического договора (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение содержания этого сообщения до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

07-46135 (R) 210807 210807

Приложение

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 10 августа 2007 года на имя Генерального секретаря

[Подлинный текст на английском языке]

В соответствии с резолюциями 1386 (2001) и 1510 (2003) Совета Безопасности прилагаю к настоящему письму доклад о деятельности Международных сил содействия безопасности для Афганистана в период с февраля по апрель 2007 года (см. добавление).

(*Подпись*) Яап **де Хооп Схеффер**

Добавление

Ежеквартальный доклад о деятельности Международных сил содействия безопасности для Афганистана, представляемый Организации Объединенных Наций

Введение

1. В резолюции 1510 (2003) Совет Безопасности предложил руководству Международных сил содействия безопасности для Афганистана (МССБ) представлять ему доклады об осуществлении мандата Сил. Настоящий доклад является тринадцатым таким докладом НАТО и охватывает период с февраля по апрель 2007 года.

2. По состоянию на 29 апреля 2007 года в состав МССБ входили 34 348 человек из 26 стран — членов НАТО и 1445 человек из 11 стран, не являющихся членами НАТО.

Общий обзор деятельности

3. В рассматриваемый период МССБ успешно упредили весенние наступательные операции «Талибана», дезорганизовав деятельность повстанцев и их командование и контроль. Положение в области безопасности позволило сохранить и расширить такие проекты, как плотина Каджакай.

4. На протяжении всей зимы в приграничном с Пакистаном районе продолжалась операция «Окаб», цель которой состояла в том, чтобы лишить повстанцев безопасных убежищ и не позволить им возобновить операции и восстановить пути снабжения.

5. 21 марта 2007 года на всей территории страны началось осуществление операции «Навруз». Речь идет о всеобъемлющей рамочной операции, в которой участвуют афганские силы и МССБ и которая опирается на опыт успешного осуществления операции «Окаб» в том, что касается создания условий для экономического восстановления. Цель операции состоит в том, чтобы распространить власть правительства Афганистана на другие районы страны, лишить оппозиционные враждебные группировки возможности осуществлять операции и обеспечить безопасность, необходимую для восстановления и развития.

6. В ходе операции «Ахиллес» в начале марта Афганские национальные силы безопасности осуществляли операции в Сангинской долине и на всей территории провинции Гильменд с целью улучшения безопасности и стабильности в южной части Афганистана. Создание условий для устойчивого экономического развития будет включать создание рабочих мест и предоставление афганцам возможности для экономического развития, увеличения выработки гидроэлектроэнергии и расширения орошения. Несмотря на высокую степень опасности в этом районе, президент Карзай посетил район операции в конце марта, продемонстрировав, что правительство исполнено решимости обеспечить успех операции «Ахиллес».

7. В целом в зимний период Афганские национальные силы безопасности и МССБ успешно проводили операции, которые не позволили «Талибану» предпринять скоординированное наступление весной. Достигнутые успехи будут развиваться в целях дальнейшего содействия созданию и укреплению афган-

ских зон развития в наиболее нестабильных южных и восточных районах страны.

Обстановка в плане безопасности

8. В рассматриваемый период деятельность оппозиционных вооруженных группировок была сосредоточена на юге и востоке страны, при этом число отдельных нападений весной, с улучшением погоды, возросло. Тактика оппозиционных вооруженных группировок состоит в осуществлении сопряженных с небольшим риском резонансных нападений с использованием самодельных взрывных устройств, сопровождающихся активной пропагандой, нацеленной на подрыв доверия к МССБ и правительству. Масштабы нападений оппозиционных вооруженных группировок по сравнению с аналогичным периодом 2006 года возросли примерно в два раза. Такой рост объясняется бóльшей активностью оппозиционных вооруженных группировок, а также ростом активности Афганских национальных сил безопасности-МССБ на всей территории страны.

9. В районе регионального командования «Столица» (с 7 апреля командование в этом районе осуществляет Турция) сокращение числа нападений, отмечавшееся в предыдущем докладе, продолжалось и в начале рассматриваемого периода. Относительное спокойствие продолжалось до марта, когда произошла серия взрывов с использованием самодельных взрывных устройств, включая нападения террористов-смертников. Кабул представляет особое значение для правительства Афганистана и международного сообщества и поэтому является главным объектом для нападений. Несмотря на то, что поддержка оппозиционных вооруженных группировок среди населения самого Кабула незначительна, нападения здесь, вероятно, будут продолжаться.

10. В районе регионального командования «Север» наблюдалось увеличение числа нападений на Афганские национальные силы безопасности и МССБ. Отмечаются также нападения на персонал международных организаций и НПО, однако число таких нападений незначительно. Полагают, что большинство из этих нападений связано с преступной деятельностью, хотя не исключается причастность к ним и оппозиционных вооруженных группировок. Нападения направлены в основном против путей сообщения.

11. В районе регионального командования «Запад» положение в целом было спокойным. В Фарахе в рассматриваемый период оппозиционные вооруженные группировки продолжали совершать на дорогах нападения на блок-посты Афганской национальной полиции. И здесь нападения оппозиционных вооруженных группировок были направлены в основном против путей сообщения.

12. В районе регионального командования «Юг», положение в котором меньше зависит от погоды, ситуация оставалась нестабильной в течение всей зимы. Масштабы нападений оппозиционных вооруженных группировок были различными, порой более значительными. Большее число нападений в этом регионе объясняется в основном операциями, осуществляемыми МССБ в этом районе, в частности операцией «Ахиллес», а также тем, что оппозиционные вооруженные группировки придают большое значение сохранению для себя свободы передвижения в регионе, защищая свои опорные пункты и используя любые тактические возможности. Оппозиционные вооруженные группировки, по всей видимости, избегали прямых столкновений и предпочитали совершать

косвенные нападения. Кроме того, стратегия оппозиционных вооруженных группировок включала противодействие усилиям правительства МССБ по реконструкции и развитию, например ведению работ на плотине Каджакай, с целью сохранения и расширения своего влияния в районе.

13. В районе регионального командования «Восток» число нападений оппозиционных вооруженных группировок увеличилось с улучшением погоды. Афганские национальные силы безопасности, МССБ и силы операции «Несокрушимая свобода» провели ряд совместных операций в начале весны, встретив незначительное сопротивление со стороны оппозиционных вооруженных группировок. Оппозиционные вооруженные группировки проявляют наибольшую активность в провинции Кунар, где стремятся сохранить свободу передвижения и доступ к безопасным убежищам. В провинции Нангархар поддержка правительства Афганистана и МССБ среди населения уменьшилась из-за жертв среди гражданского населения и мер по борьбе с культивированием мака. Имели место несколько нападений террористов-смертников, а также отмечались незначительные по масштабам инциденты. Деятельность оппозиционных вооруженных группировок отмечается также в провинциях Газни, Логар и Лагман вдоль основных путей сообщения. Оппозиционные вооруженные группировки, вероятно, будут продолжать свою агрессивную пропагандистскую кампанию, а также запугивать местное население.

Афганская национальная армия

14. Хотя Афганская национальная армия и не достигла согласованного целевого показателя в 70 000 военнослужащих, число военнослужащих, находящихся на действительной службе, продолжало неуклонно расти и по сравнению с предыдущим отчетным периодом увеличилось на 20 процентов. В плане снаряжения программа подготовки к зиме, реализованная Объединенным командованием США по обеспечению безопасности в Афганистане на переходном этапе, также способствовала этому неуклонному росту. Что касается учебной подготовки, то в Афганской национальной армии была реализована программа поэтапной учебной подготовки внедрен и оперативный цикл, позволяющий обеспечить наличие двух третей военнослужащих подразделений для участия в операциях. Этот цикл предусматривает предоставление увольнений военнослужащим Афганской национальной армии и циклы усиленной учебной подготовки для мобильных подразделений. Ввиду этого предполагается, что число несанкционированных отсутствий сократится. Военно-воздушные подразделения Афганской национальной армии при поддержке МССБ и Объединенного командования по обеспечению безопасности в Афганистане на переходном этапе проводят реквалификационную учебную подготовку летчиков.

Афганская национальная полиция

15. Укрепление Афганской национальной полиции происходило с отставанием по сравнению с целевыми показателями, представленными Объединенному совету по координации и контролю. В этой области требуется более значительная международная помощь. В марте 2007 года для оказания такой помощи был создан секретариат Международного совета по координации действий полиции. Европейский союз в июне начал развертывание Полицейской миссии Европейского союза в Афганистане численностью в 195 человек.

16. Скоро будет год, как Афганская национальная вспомогательная полиция осуществляет свою программу учебной подготовки в наиболее важных провинциях. Были выявлены серьезные недостатки в процессе проверки, которые необходимо устранить. В целом программа успешно развивается, и по состоянию на 25 марта примерно 4700 человек прошли подготовку в рамках этой программы и были развернуты для оказания содействия операциям Афганской национальной полиции, а также для оказания поддержки Афганской национальной полиции.

17. Афганские национальные полицейские силы по охране правопорядка являются новой структурой, численность персонала которой составит в конечном счете 5000 человек. Они должны заменить Афганский полицейский резерв и выполнять роль сил быстрого реагирования на уровне провинций. Наконец, будет создано Специальное полицейское подразделение, которое будет заниматься главным образом борьбой с терроризмом и организованной преступностью.

Реформа судебной системы и обеспечение законности

18. По мнению МССБ, необходимо повысить скоординированность и согласованность международных усилий в области реформы судебной системы и обеспечения законности. Эти усилия сосредоточены в основном на Кабуле. В связи с отсутствием прогресса на региональном уровне МССБ включают вопросы реформы судебной системы и обеспечения законности в структуру своей деятельности по правовым вопросам. МССБ провели общенациональное обследование положения с целью сбора данных по всем вопросам, связанным с реформой судебной системы.

19. Усилия Генерального прокурора по борьбе с коррупцией по-прежнему носят фрагментарный и нецеленаправленный характер и основываются, как правило, на ничем не подкрепленных обвинениях. Инициируемые военными усилия позволили добиться определенных успехов в плане начала проведения обследования. Региональное командование «Восток» проявило особую активность, запланировав проведение в провинциях пяти конференций по вопросам правосудия. Такой местный подход позволит МССБ продолжить, в партнерстве с Объединенным командованием по обеспечению безопасности в Афганистане на переходном этапе, свои усилия по улучшению координации.

Борьба с наркотиками

20. Наблюдалось незначительное повышение способности министерства по борьбе с наркотиками бороться с торговлей наркотиками. Потенциал остается особенно слабым на уровне провинций, хотя недавние изменения в руководстве министерства могут способствовать активизации и изменению направленности афганских усилий по борьбе с наркотиками. Однако сохраняется повсеместная коррупция, и это ограничивает эффективность осуществления стратегии борьбы с наркотическими средствами. Есть также многочисленные факты, указывающие на вмешательство в процесс уничтожения незаконных посевов.

21. Правительство Афганистана исключило возможность проведения наземного опрыскивания в 2007 году, и уничтожение незаконных посевов осуществлялось лишь с помощью механических средств и вручную. Управление Орга-

низации Объединенных Наций по наркотикам и преступности сообщило об уничтожении посевов на площади примерно 19 901 гектар (га) (по состоянию на 10 июня), включая уничтожение посевов на площади в 3000 га, проведенное в провинции Гильменд находящимися в центральном подчинении Афганскими силами по уничтожению незаконных посевов. В большинстве провинций уничтожение посевов проводилось в рамках возглавляемых губернаторами программ, однако с переменным успехом. Губернаторы Кандагара и Нангархара в отличие от других добились существенных успехов в уничтожении незаконных посевов. И в 2007 году звучали обвинения в коррупции в адрес сил, занимающихся уничтожением незаконных посевов, и связанных с ними должностных лиц.

22. Хотя МССБ и не участвуют непосредственно в операциях по уничтожению незаконных посевов, угрозы безопасности, связанные с торговлей наркотиками, включая взаимосвязь между оппозиционными военными группировками и торговлей наркотиками, абсолютно очевидны. С учетом этого МССБ прилагают усилия для усиления поддержки, которую они оказывают операциям по борьбе с наркотиками, в соответствии с положениями Оперативного плана.

Расформирование незаконных вооруженных групп

23. Результаты усилий по расформированию незаконных вооруженных групп в плане сбора оружия были неутешительными. Такая тенденция объясняется в основном недостаточной политической и практической поддержкой усилий по расформированию незаконных вооруженных групп. Объясняется это также возросшими масштабами повстанческой деятельности и неспособностью правительства продемонстрировать решимость в отношении незаконных вооруженных групп, отказывающихся сотрудничать с правительством. Тем не менее следует отметить ряд позитивных результатов. После одобрения президентом в 2006 году обзора стратегии расформирования незаконных вооруженных групп в феврале 2006 года был утвержден пересмотренный план действий. Этот план действий сосредоточен на стратегическом уровне и акцентирует внимание на ряде вопросов, таких, как поддержка со стороны правительства, принятие надлежащего законодательства, координация на уровне министерств и официальное создание эффективных органов по обеспечению соблюдения законов.

Программа укрепления мира и примирения

24. Программа «Тахим-э-Соль» («Укрепление мира и примирение»), осуществляемая под руководством профессора Муджададд, сохраняется, несмотря на проблемы с финансированием. Она направлена на оказание социально-экономической поддержки лицам, прошедшим процедуры примирения, и развивается в сотрудничестве с международным сообществом, государственными министерствами и Объединенным командованием по обеспечению безопасности в Афганистане на переходном этапе. Было открыто 11 местных отделений, в том числе 3 в южной части страны. Число лиц, прошедших процедуры примирения, достигло на конец марта примерно 3300 человек по сравнению с 2600 на конец ноября 2006 года.

Соседние страны

25. МССБ продолжали сотрудничать с правительством Афганистана в контакте с соседними странами, в основном в рамках Трехсторонней комиссии, цель которых состоит в том, чтобы улучшить военное сотрудничество по безопасности границ, обмену разведданными и деятельности по борьбе с самодельными взрывными устройствами.

26. Усилия по инициированию совместного планирования с участием афганских и пакистанских военных дали некоторые обнадеживающие результаты. В ряде случаев осуществлялась координация между военными по вопросам безопасности границ. Кроме того, в Кабуле были созданы военные структуры, позволяющие афганским и пакистанским офицерам ежедневно взаимодействовать друг с другом.

27. В начале 2007 года президенты Афганистана и Пакистана по приглашению президента Турции провели в Анкаре встречу с целью расширения различных аспектов сотрудничества между их странами и затем приняли Анкарскую декларацию.

Государственное управление

28. Внутренняя координация в рамках правительства остается относительно плохой при отсутствии достаточной последовательности в исходящих от правительства директивах и при отсутствии согласованности в действиях министерств. Недавно созданный национальный центр по координации коммуникации ставит перед собой цель улучшить положение в этой области, и через Группу стратегических действий министерствам еженедельно направляются темы для рассмотрения. Однако предстоит еще немало сделать для обеспечения последовательности в исходящих от правительства директивах.

Развитие

29. Оценивать процесс развития в Афганистане по-прежнему довольно трудно. Несмотря на наличие значительных средств, по-прежнему вызывает обеспокоенность неспособность руководства провинций осуществлять подготовку планов развития в соответствии с требованиями Афганской национальной стратегии развития. МССБ продолжают в рамках провинциальных групп по восстановлению играть определенную роль в оказании поддержки и консультативной помощи на местном уровне.